

## Conditions Générales

Les dispositions du présent Avenant relatif à l'Achat de Serveurs Monofonctionnels IBM et de Services de Serveur Monofonctionnel (« Avenant ») s'ajoutent à celles du Contrat IBM du Client, selon le cas applicable, et régissent l'achat, la garantie, la maintenance et les services relatifs aux Serveurs Monofonctionnels IBM acquis auprès d'IBM ou d'un revendeur agréé. En signant ci-dessous, le Client accepte les dispositions du présent Avenant sans modification. Les termes commençant par une majuscule qui ne sont pas définis dans le présent Avenant sont définis dans le Supplément relatif à l'Achat de Serveurs Monofonctionnels IBM et de Services de Serveur Monofonctionnel et dans le Contrat.

### 1. Acquisition de Serveurs Monofonctionnels

#### 1.1. Renouvellement des Services de Serveur Monofonctionnel

Sauf si le Client choisit de ne plus bénéficier de l'Abonnement et Support, l'Abonnement et Support annuel est automatiquement renouvelé aux prix en vigueur jusqu'à ce que l'Abonnement et Support d'une version ou édition soit retiré de la commercialisation.

#### 1.2. Services de Serveur Monofonctionnel

Outre les Services de Serveur Monofonctionnel décrits dans le Contrat du Client, IBM vend des Services de Serveur Monofonctionnel additionnels (y compris, sans limitation, des Services de développement et de support personnalisés, des services de conseils aux entreprises et des services de maintenance) sous forme de produits éligibles inclus dans le Supplément et destinés exclusivement aux Serveurs Monofonctionnels sous garantie.

Sauf mention contraire dans le Supplément, i) les services prépayés par le Client doivent être utilisés pendant la période contractuelle applicable (qui commence à la Date de Début de la Garantie et qui se termine dans le nombre de jours décrit dans le descriptif des Produits Eligibles et ii) IBM n'accordera aucun avoir ou remboursement pour les redevances prépayées ou autres redevances déjà exigibles ou payées. Pour plus de détails sur les services, consultez le manuel intitulé Appliance Support Handbook disponible à l'adresse suivante : <http://www.ibm.com/support/customercare/sas//applhandbook>.

Les Services relatifs au Serveur Monofonctionnel associé au Supplément peuvent inclure, sans s'y limiter, la gestion de projet, les objectifs et l'analyse de périmètre du déploiement d'application, de la configuration et/ou de l'intégration, de l'Architecture, du modèle sata, des scripts, de la configuration de charge de travail, et des évaluations de capacité ou d'état de santé. Les autres services proposés sont notamment la planification/exécution de la pré/post-migration, la validation et l'analyse, la session d'activation de la technologie et de l'architecture, l'analyse de collecte des requêtes, des statistiques, des données, de l'utilisation et des recommandations de génération de rapports pour l'architecture, et fournissent les expériences et pratiques standard d'IBM.

#### 1.3. Réinscription au Service de Maintenance et d'Abonnement et Support

Pour se réinscrire à toute couverture de Maintenance et d'Abonnement et Support de Serveur Monofonctionnel arrivée à expiration, le Client doit acquérir une Réinscription à la Maintenance de Serveur Monofonctionnel IBM ainsi qu'une Réinscription à l'Abonnement et Support. Le Serveur Monofonctionnel doit être inspecté dans les 30 jours par IBM, à sa discrétion, avant la réinscription complète du Serveur Monofonctionnel. Si le Serveur Monofonctionnel ne répond pas aux conditions requises, le Client pourra demander à IBM de le remettre en état moyennant un supplément, ou le Client pourra retirer sa demande. IBM, à sa seule discrétion, détermine si la remise en état est possible. La Remise en état est fournie sous la forme d'un Service facturable.

#### 1.4. Date d'Arrivée de la Demande du Client (DADC)

La DADC sera présentée dans le Supplément ou indiquée dans l'étude du site/évaluation technique et des prestations OU dans le cadre de l'établissement du Bon de Commande par le Client, OU communiquée au Client. La Date DADC indiquée dans le dernier document officiellement communiqué reçu par IBM sera la DADC officielle ; cependant, une fois que le Bon de Commande ou toute autre autorisation écrite similaire (par exemple, formulaire de commande ou lettre de commande) par rapport au Devis a été traité, le Serveur Monofonctionnel sera expédié de sorte qu'il arrive dès que possible au site de livraison désigné par le Client, dans les limites des efforts commercialement raisonnables d'IBM.

#### 1.5. Ajustement de Commande

Si, au moment où IBM reçoit la commande, les Serveurs Monofonctionnels ne sont pas disponibles à la DADC acceptable, IBM peut proposer de remplacer le Serveur Monofonctionnel commandé par un Serveur

Monofonctionnel compatible avec les spécifications officielles publiées du Serveur Monofonctionnel initialement commandé (« Ajustement de Commande »). IBM en informera le Client et lui remettra, dans les plus brefs délais, un Avenant et un Devis (le cas échéant) mis à jour. Les Ajustements de Commande sont à l'entière discrétion d'IBM et le Serveur Monofonctionnel et les Services de Serveur Monofonctionnel (s'ils sont achetés) de remplacement seront fournis aux prix indiqués dans le Devis de Serveur Monofonctionnel initial.

### 1.6. Services Optionnels

La Conservation de Support (anciennement Conservation de Disque dur) et des fonctionnalités critiques sont disponibles sous forme d'options moyennant un supplément : Consultez le manuel intitulé IBM Appliance Support Handbook pour plus d'informations sur les instructions de maintenance :

<http://www.ibm.com/support/customer-care/sas/ff/applhandbook>

## 2. Dispositions relatives au Composant Serveur Monofonctionnel

### Support des Composants Machine couverts par le Support de Serveur Monofonctionnel

Le Support de Composant Machine couvert par le Support de Serveur Monofonctionnel comprend le Service de Garantie pendant la période de garantie et, au choix du Client, les Services de Maintenance après la période de garantie (ci-après dénommés collectivement les « Services »).

#### Services

Lorsque le Client restituera un Composant Machine à IBM, il devra retirer préalablement de ce Composant Machine tous les dispositifs non couverts par les Services IBM, effacer de manière sécurisée toutes les données et veiller à ce que le Composant Machine ne soit soumis à aucune restriction légale susceptible d'empêcher sa restitution. Les outils et installations qu'IBM met à la disposition du Client ne peuvent être utilisés que par les utilisateurs autorisés du Client, uniquement pour les Serveurs Monofonctionnels couverts par les Services IBM et conformément aux dispositions des licences et autres conditions applicables.

#### Remplacements

Un élément de remplacement ou Composant Machine fourni dans le cadre des Services peut ne pas être neuf, mais il sera en bon état de marche et ses fonctions seront au moins équivalentes à celles de l'élément remplacé.

#### Temps de Réponse

Les Services couvrent les Composants Machine non endommagés, correctement entretenus et utilisés comme autorisé par IBM avec des étiquettes d'identification non modifiées. Les Services ne couvrent pas les modifications, les accessoires, les fournitures et les consommables (batteries et cartouches d'imprimante par exemple), ainsi que les éléments de structures (cadres et couvercles par exemple) ou les incidents occasionnés par un produit dont IBM n'est pas responsable.

Le Client ne peut ni vendre, ni résilier ni transférer les Services au bénéfice d'une autre Machine.

**Clause 3 Dispositions relatives aux Serveurs Monofonctionnels, uniquement applicables aux Clients dont les dispositions relatives aux Serveurs Monofonctionnels ou des Services de Serveur Monofonctionnels sont incomplètes ou qui possèdent des versions antérieures de Passport Advantage Z125-5831-07 7/2011 ou Passport Advantage Express Z125-6835-06 7/2011**

## 3. Serveurs Monofonctionnels

Un Serveur Monofonctionnel est un Produit Eligible correspondant à toute combinaison de Composants Logiciel, de Composants Machine (CM) et de tous Composants Code Machine proposés conjointement sous la forme d'une offre unique et conçus pour une fonction particulière. Sauf mention contraire, les dispositions applicables à un Logiciel s'appliquent au Composant Logiciel d'un Serveur Monofonctionnel. Le Client n'utilisera pas un composant de Serveur Monofonctionnel indépendamment du Serveur Monofonctionnel dont il fait partie. Le Client ne peut transférer son autorisation d'utiliser un ou des Composants Logiciel à une autre Entreprise.

Chaque Serveur Monofonctionnel IBM est fabriqué à partir de pièces qui peuvent être neuves ou avoir déjà été utilisées. Dans certains cas, un Serveur Monofonctionnel IBM peut ne pas être neuf et avoir déjà été installé.

Pour chaque Serveur Monofonctionnel, IBM assume le risque de perte ou de dommage jusqu'au moment de sa remise au transporteur désigné par IBM pour expédition chez le Client ou au site désigné par lui. Après cette date, le Client en assume le risque. Chaque Serveur Monofonctionnel sera assuré par IBM à ses frais et conditions jusqu'à sa livraison au Client ou au site désigné par le Client. Pour tout dommage ou perte, le Client devra i) porter à la connaissance d'IBM tout dommage ou perte par notification écrite adressée dans les 10 jours ouvrables suivant la livraison et ii) suivre la procédure de réclamation.

### 3.1 Composant Machine

Un appareil, des dispositifs, conversions, Mises à niveau, éléments ou accessoires ou toute combinaison de ceux-ci. Le terme « Composant Machine » inclut un Composant Machine IBM et tout Composant Machine non-IBM (y compris tout autre équipement) qu'IBM peut fournir au Client.

Lorsque le Client acquiert un Serveur Monofonctionnel directement auprès d'IBM, IBM transfère la propriété d'un Composant Machine au Client ou, le cas échéant, à son bailleur dès le paiement de toutes les sommes dues, sauf aux États-Unis où la propriété est transférée lors de l'expédition. Dans le cas d'une acquisition de mise à niveau pour un Serveur Monofonctionnel, IBM ne transfère la propriété du dit Serveur Monofonctionnel que lorsqu'elle reçoit toutes les sommes dues et toutes les pièces démontées, lesquelles deviennent la propriété d'IBM.

Pour les Serveurs Monofonctionnels installés par IBM (désignés par « IBI »), la période de garantie est une période fixe qui commence à la première des échéances suivantes : la Date d'installation (également appelée « Date de début de la Garantie ») ou dans les 45, 60 ou 75 jours suivant l'expédition du Serveur Monofonctionnel par IBM à partir des installations d'expédition locales d'IBM ou agréées par IBM du Client, et en fonction des règles et réglementations locales applicables aux importations. La Date d'Installation des Serveurs Monofonctionnels installés par le Client correspond à la date à laquelle le Serveur Monofonctionnel est expédié à partir des installations d'expédition locales d'IBM ou agréées par IBM du Client.

Si le Client décide d'installer lui-même le Serveur Monofonctionnel, ou de confier cette installation à un tiers, IBM peut contrôler le Serveur Monofonctionnel aux frais du Client avant de fournir le service de garantie. Si le Serveur Monofonctionnel ne répond pas aux conditions requises pour bénéficier du service de garantie, le Client peut demander à IBM de le remettre en état, moyennant un supplément, ou retirer sa demande de service de garantie. IBM déterminera si la remise en état est possible. La Remise en état est fournie sous la forme d'un Service facturable.

Les pièces démontées ou échangées pour la mise à niveau, le service de garantie ou la maintenance sont la propriété d'IBM et doivent être restituées à IBM dans les plus brefs délais. Une pièce de rechange bénéficiera du service de maintenance ou de la garantie pendant la durée restant à courir pour la pièce remplacée. Un Serveur Monofonctionnel peut inclure des pièces non neuves et, dans certains cas, avoir déjà été installé auparavant. Quel que soit le statut de la Machine, les conditions de garantie IBM s'appliquent. Le Client installera ou autorisera IBM à installer dans les plus brefs délais les modifications techniques obligatoires. Le Client pourra acquérir des Serveurs Monofonctionnels exclusivement pour les utiliser dans son Entreprise, dans le pays où ils ont été acquis, et non pour les revendre, louer ou céder.

### 3.2 Code Machine

Un Composant Code Machine correspond aux instructions, correctifs, remplacements et autres éléments d'ordinateur, tels que les données et les mots de passe nécessaires, fournis, utilisés avec ou générés par un Composant Machine, qui permettent l'utilisation des processeurs, du dispositif de stockage ou d'autres fonctionnalités de la machine, comme indiqué dans ses Spécifications.

L'acceptation du Supplément par le Client implique l'acceptation des contrats de licence de Code Machine d'IBM fournis avec le Composant Code machine. La licence d'utilisation du Composant Code Machine permet à un Composant Machine de fonctionner conformément à ses Spécifications et pour les seules capacités utilisées et capacités potentielles correspondant à l'autorisation donnée par écrit au Client par IBM. Le Composant Code Machine est protégé par les droits d'auteur et est concédé sous licence (il n'est pas vendu).

### 3.3 Services de Serveur Monofonctionnel IBM

IBM fournit les Services de Serveur Monofonctionnel comprenant la maintenance des Machines et le Support Logiciel IBM sous la forme d'une offre unique.

La Période de Service initiale d'un Service de Serveur Monofonctionnel IBM correspond à la période de garantie indiquée dans un Document de transaction. Par la suite, les dispositions relatives au renouvellement automatique s'appliquent. Tous les renouvellements seront honorés avec les Services de Serveur Monofonctionnel proposés au même niveau de service, le cas échéant, que celui auquel a droit le Client pendant cette période de garantie.

Dans le cas d'une configuration de Serveur Monofonctionnel dans laquelle plusieurs Serveurs Monofonctionnels opèrent avec une unique console de gestion de serveurs monofonctionnels, le Client doit acquérir et conserver les mêmes Services de Serveur Monofonctionnel pour tous les Serveurs Monofonctionnels concernés.

Lorsque le Client restituera un Serveur Monofonctionnel à IBM, il devra retirer préalablement de ce Serveur Monofonctionnel tous les dispositifs non couverts par les Services IBM, effacer ou rendre anonyme de manière sécurisée toutes les données et veiller à ce que le Serveur Monofonctionnel ne soit soumis à aucune restriction légale susceptible d'empêcher sa restitution. Les outils et installations qu'IBM met à la disposition du Client ne peuvent être utilisés que par les utilisateurs autorisés du Client, uniquement pour les Serveurs Monofonctionnels couverts par les Services IBM et conformément aux dispositions des licences et autres conditions applicables.